



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS Á:

Agence Parcs Canada
635, 8^e Avenue S.-O., bureau 1300
Calgary (Alberta) T2P3M3
Télécopieur : (866) 246-6893

AMENDMENT / MODIFICATION

004

Tender To: Parks Canada Agency

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

Soumission aux: l'Agence Parcs Canada
 Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente at aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaries

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Agence Parcs Canada
Bureau 1300
635, 8^e Avenue S.-O.
Calgary (Alberta) T2P3M3

Title-Sujet Améliorations au réservoir d'eau du lac Louise – Parc national Banff		
Solicitation No. - No. de l'invitation 5P420-18-0061/A		Date: 22 mai 2018
GETS Reference No. – No de reference de SEAG PW-18-00826240		Amendment No. - N° de la modif. 004
Solicitation Closes:		
at – á 14 h	on – le 24 mai 2018	Time Zone - Fuseau horaire MDT - HAR
F.O.B. - F.A.B.		
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>		
Address Inquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à : Jen Maheu jennifer.maheu@pc.gc.ca		
Telephone No. - No de téléphone (403) 292-8502		Fax No. – No de FAX: (866) 246-6893
Destination of Goods, Services, and Construction: Destinations des biens, services et construction: See Herein – Voir ici		

TO BE COMPLETED BY THE BIDDER (type or print)

Vendor/Firm Name	
Address - Adresse	
Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm Nom de la personne autorisée a signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur	
Titale - Titre	
Telephone No. - N° de telephone: _____	
Facsimile No. - N° de télécopieur: _____	
Signature	Date

Modification 04

La présente modification vise à diffuser les réponses aux questions des soumissionnaires.

A) Questions des soumissionnaires

Q21 Y a-t-il une source d'eau locale près du site du réservoir où l'eau peut être puisée pour les essais hydrauliques ?

A21 L'eau pour les essais hydrauliques peut être fournie soit à partir du raccordement permanent inclus dans le contrat, soit à partir d'un raccordement temporaire au réservoir existant. Un arrangement temporaire doit être approuvé par Parcs Canada et utiliser des tuyaux et des raccords désinfectés et être muni d'un dispositif anti retour approuvé.

Q22 Sur le dessin D-101, la vue en plan indique l'exigence d'une ouverture de débordement de 250x400 mais le détail 4 montre une ouverture de débordement de 450x250, veuillez confirmer la taille du réducteur requise.

A22 Le détail 4 est correct. Le réducteur est de 450x250

Q23 Électricité et instrumentation. Une ventilation du prix forfaitaire se trouve à la section 01 14 10. Dans la feuille de ventilation, on demande l'article 23, Entraînement à fréquence variable et l'article 24, Groupe électrogène et commutateur de transfert. Veuillez fournir les spécifications pour ces articles, car ils ne figurent pas sur les dessins.

Veuillez confirmer que la seule liste d'instruments est la nomenclature des matériaux figurant au dessin E-501. Il n'y a aucune section de devis pour les divisions 13 et 16 dans le document, sont-elles manquantes?

R23 Le groupe électrogène et l'entraînement à fréquence variable ne sont pas requis pour ce projet. Veuillez ne pas tenir compte des articles 23 et 24. Il est confirmé que la seule liste d'instruments est la nomenclature des matériaux figurant au dessin E-501. Le devis des divisions 13 et 16 figurent au dessin E-002.

Q24 Nous avons examiné le dessin. D'après notre analyse, l'excavation de la ligne diurne pour le nouveau réservoir de stockage lorsque la pente est de 2H:1V, comme il est montré sur le dessin S-301, dépassera la limite de défrichage ou la ligne d'arbres proposée, comme il est indiqué sur le dessin C-103. La zone préoccupante se trouve principalement dans le quadrant nord-ouest du nouveau réservoir. Comme on ne nous a pas fourni l'état des arbres défrichés à ce jour, pouvons-nous supposer, si nous devons enlever d'autres d'arbres pour tenir compte de la pente, que ce coût et tous les coûts associés au défrichage supplémentaire seront couverts par l'allocation prévue pour les coûts principaux? Notre supposition est-elle exacte?

R24 Réviser la pente latérale de l'excavation indiquée sur le dessin 3084-01-S-301 à 1:1. La pente de remblayage demeure 2:1.

Q25 Nous avons examiné les dessins. Nous ne pouvons pas trouver de dimension pour la sous-dalle. Nous trouvons que la dimension du rayon de la paroi intérieure est de 14 100 et que l'épaisseur de paroi est de 400. Nous supposons que la partie au-delà de la face extérieure du mur est semblable, c.-à-d. 400. Notre supposition est-elle exacte?

R25 L'épaisseur de la sous-dalle est illustrée à la coupe 1 du dessin 3084-01-S-301. La saillie de la sous-dalle au-delà de la face extérieure du mur est de 500 mm comme indiqué à l'article 3, de l'addenda 2.

Q26 Nous avons examiné le rapport d'impact sur l'environnement. Afin que nous puissions mieux planifier l'accès au site, les installations et la mise en chantier, le propriétaire peut-il fournir le dessin 3084-01-C-7102 qui se trouve dans le rapport d'impact?

R26 Les limites de défrichage des arbres indiquées dans le rapport d'impact sont indiquées sur les dessins d'appel d'offres. Par conséquent, le dessin mentionné ne sera pas publié séparément.

Q27 Veuillez consulter la section 01 41 10, Ventilation du prix forfaitaire, à la division 16 – Électricité. La ventilation indiquée dans le devis ne correspond pas aux exigences du projet. Il n'y a pas de groupe électrogène ni de commutateur de transfert pour ce projet, le transmetteur de niveau est compris dans le panneau de commande, de sorte que nous ne pouvons pas séparer ce coût par rapport aux instruments,

car il ferait partie du coût du panneau, etc.

R27 Aucun groupe électrogène ni aucun commutateur de transfert n'est requis pour le projet. Veuillez ne pas tenir compte de la ventilation du prix forfaitaire pour ces articles. Le transmetteur de niveau peut être inclus dans le coût du panneau.

Q28 Quel est le temps entre chaque coulage? (W1, W2, S1, S2). Le calendrier figurant dans le devis n'indique que le retrait des coffrages, mais pas ce qui est requis entre le coulage des coulées adjacentes.

R28 Il faut prévoir au moins trois jours entre le coulage des coulées adjacentes, à condition que la cure humide de la première coulée n'ait pas d'effet sur la mise en place et la finition du béton lors du coulage subséquent. L'entrepreneur doit fournir un plan de construction détaillant les moyens et les méthodes de construction aux fins d'examen par le représentant du Ministère.

Q29

Les murs doivent-ils être ronds ou peuvent-ils être segmentés en trois parties?

R29 Les murs doivent être ronds.

Q30 Y aura-t-il des frais pour l'utilisation des terrains de camping au stationnement de débordement du lac Louise pour l'équipe de travail?

R30 Non.

B) Précisions

Dans la section 01 14 10, Ventilation du prix forfaitaire, le formulaire de supplément à la soumission ne doit être rempli que par le soumissionnaire retenu.

Toutes les autres modalités demeurent inchangées.